

RAAD VAN STATE, AFDELING ADMINISTRATIE.

A R R E S T

nr. 78.791 van 18 februari 1999
in de zaken A. 78.207/XII-1244 (I)
78.208/XII-1245 (II)
78.209/XII-1278 (III)
78.210/XII-1246 (IV)
78.246/XII-1260 (V)
78.248/XII-1261 (VI)
78.252/XII-1274 (VII)
78.254/XII-1275 (VIII)
78.255/XII-1263 (IX)
78.256/XII-1276 (X)
78.257/XII-1277 (XI)
78.258/XII-1279 (XII)
78.259/XII-1264 (XIII)
78.260/XII-1265 (XIV)
78.261/XII-1280 (XV)
78.262/XII-1281 (XVI)
78.263/XII-1266 (XVII)
78.264/XII-1267 (XVIII)

In zake : I tot XVIII.
de naamloze vennootschap naar Frans recht
TÉLÉVISION FRANÇAISE 1 (TF1),
die woonplaats kiest bij
advocaten A. MAQUA, J.-P. HORDIES en
E. GILLET,
kantoor houdende te BRUSSEL,
Brand Whitlocklaan 30

tegen :

- I. in de zaak A. 78.207/XII-1244 :
de n.v. Intercommunale Maatschappij
voor Teledistributie in West-Vlaande-
ren (TEVEWEST),
- II. in de zaak A. 78.208/XII-1245 :
de n.v. Intercommunale Vereniging voor
Energieleveringen in Midden-Vlaanderen
(INTERGEM),
- III. in de zaak A. 78.209/XII-1278 :
de n.v. Intercommunale Maatschappij
voor Teledistributie in Oost-Vlaande-
ren (TEVEOOST),
- IV. in de zaak A. 78.210/XII-1246 :
de c.v. Intercommunale Vereniging voor
Elektriciteit distributie (IVERLEK),
- V. in de zaak A. 78.246/XII-1260 :
de c.v. Intercommunale Maatschappij
voor Energievoorziening Antwerpen
(IMEA),

- VI. in de zaak A. 78.248/XII-1261 :
de c.v. Intercommunale Maatschappij
voor Gas en Elektriciteit voor het
Westen (GASELWEST),
- VII. in de zaak A. 78.252/XII-1274 :
de c.v. Intercommunale Vereniging voor
Teledistributie HAVI TV,
- VIII. in de zaak A. 78.254/XII-1275 :
de c.v. Intercommunale voor Energie-
voorziening IEGA,
- IX. in de zaak 78.255/XII-1263 :
de c.v. Zuivere Intercommunale voor
Teledistributie van het Gewest
Antwerpen (INTEGAN),
- X. in de zaak 78.256/XII-1276 :
de c.v. Provinciale Intercommunale
Elektriciteitsmaatschappij van Limburg
(INTERELECTRA),
- XI. in de zaak A. 78.257/XII-1277 :
de c.v. Intercommunale Maatschappij
voor Teledistributie (INTERTEVE),
- XII. in de zaak A. 78.258/XII-1279 :
de c.v. Intercommunale Vereniging voor
de Energiedistributie in de Kempen en
het Antwerpse (IVEKA),
- XIII. in de zaak A. 78.259/XII-1264 :
de c.v. Provinciale Brabantse Energie
Maatschappij (PBE),
- XIV. in de zaak A. 78.260/XII-1265 :
de c.v. Intercommunale Maatschappij
voor Teledistributie in het gebied van
Kempen en Polder (TELEKEMPO),
- XV. in de zaak A. 78.261/XII-1280 :
de c.v. Intercommunale Maatschappij
voor Teledistributie op de linker
Schelde-Oever (TEVELO),
- XVI. in de zaak A. 78.262/XII-1281 :
1. de v.z.w. Verbruikersvereniging
bij de VEM-Kempen (VEM KEMPEN),
2. de c.v. Vlaamse Energie en Tele-
distributiemaatschappij (VEM),
- XVII. in de zaak A. 78.263/XII-1266 :
1. de v.z.w. Verbruikersvereniging
bij de VEM-Essen (VEM ESSEN),
2. de c.v. Vlaamse Energie en Tele-
distributiemaatschappij (VEM),
- XVIII. in de zaak A. 78.264/XII-1267 :
de c.v. West-Vlaamse Elektriciteits-
maatschappij (WVEM),
die woonplaats kiezen bij
advocaten A. BRAUN, E. CORNU, F. DEVISSCHER
en W. EYSKENS,
kantoor houdende te BRUSSEL,
Tervurenlaan 268 A,

tussenkomen de partijen :

- I. in de zaak A. 78.207/XII-1244 :
 - 1. Nicole PARISSE,
wonende te KNOKKE-HEIST,
Leopoldlaan 18,
 - 2. Michelle OCKIER,
wonende te BLANKENBERGE,
Koning Leopoldlaan 13,
 - 3. Clémence LOGIE,
wonende te OOSTENDE,
Wellingtonstraat 66, AB4,
- II. in de zaak A. 78.208/XII-1245 :
 - 1. Philippe VANDENDORPE,
wonende te AALST,
Goudbloemstraat 33,
 - 2. Olivier MORTIER,
wonende te BRUSSEL,
Louizalaan 200,
- III. in de zaak A. 78.209/XII-1278 :
Marcel VAN THUYNE,
wonende te DESTELBERGEN,
Haenhoutstraat 220.
- IV. in de zaak A. 78.210/XII-1246 :
 - 1. Stéphane CORDON,
wonende te TIENEN,
Broekstraat 120,
 - 2. Simone ARDOULLIE,
wonende te MECHELEN,
Auwegemvaart 105,
- VI. in de zaak A. 78.248/XII-1261 :
 - 1. Jacques VAN KERCKHOVE,
wonende te KOKSIJDE,
Ter Duinenlaan 11-202,
 - 2. Franck DETHOOR,
wonende te MENEN,
Aug. Debunnestraat 3 B,
- VII. in de zaak A. 78.252/XII-1274 :
Francisco PABLOS,
wonende te SINT-KWINTENS-LENNIK,
Zwartenbroekstraat 170,
- IX. in de zaak 78.255/XII-1263 :
 - 1. Daniel HOROWITZ,
wonende te ANTWERPEN,
Della Faillelaan 81,
 - 2. Chantal DETIEGE,
wonende te ANTWERPEN,
Galgenweellaan 51,
- X. in de zaak 78.256/XII-1276 :
 - 1. Reginald HAEGEGOETSbloets,
wonende te HASSELT,
Kapelstraat 49,
 - 2. Carine MOITIER,
wonende te HEUSEN-ZOLDER,
Narcissenlaan 11,

3. Bruno T'SERSTEVENS,
wonende te SINT-TRUIDEN,
Metsterenweg 133.

D E R A A D V A N S T A T E , X I I e K A M E R ,

Gezien een eerste in het Frans gestelde verzoekschrift dat de verzoekende partij op 9 april 1998 heeft ingediend om de schorsing van de tenuitvoerlegging te vorderen van de beslissing van 19 januari 1998 van TEVEWEST waarbij TF1 vanaf 4 februari 1998 van de kabel wordt geweerd;

Gezien een tweede in het Frans gestelde verzoekschrift dat de verzoekende partij op 9 april 1998 heeft ingediend om de schorsing van de tenuitvoerlegging te vorderen van de beslissing van 20 januari 1998 van INTERGEM waarbij TF1 vanaf 31 januari 1998 om 24.00 uur van de kabel wordt geweerd;

Gezien een derde in het Frans gestelde verzoekschrift dat de verzoekende partij op 9 april 1998 heeft ingediend om de schorsing van de tenuitvoerlegging te vorderen van de beslissing van 23 januari 1998 van TEVEOOST waarbij TF1 vanaf 15 februari 1998 van de kabel wordt geweerd;

Gezien een vierde in het Frans gestelde verzoekschrift dat de verzoekende partij op 9 april 1998 heeft ingediend om de schorsing van de tenuitvoerlegging te vorderen van de beslissing van onbekende datum van IVERLEK waarbij TF1 vanaf 2 februari 1998 in de sectoren 2 en 3 van de kabel wordt geweerd;

Gezien een vijfde in het Frans gestelde verzoekschrift dat de verzoekende partij op 10 april

1998 heeft ingediend om de schorsing van de tenuitvoerlegging te vorderen van de beslissing van 29 januari 1998 van IMEA waarbij TF1 vanaf 1 februari 1998 van de kabel wordt geweerd;

Gezien een zesde in het Frans gestelde verzoekschrift dat de verzoekende partij op 10 april 1998 heeft ingediend om de schorsing van de tenuitvoerlegging te vorderen van de beslissing van 30 januari 1998 van GASELWEST waarbij TF1 vanaf 9 februari 1998 van de kabel wordt geweerd;

Gezien een zevende in het Frans gestelde verzoekschrift dat de verzoekende partij op 10 april 1998 heeft ingediend om de schorsing van de tenuitvoerlegging te vorderen van de beslissing van onbekende datum van HAVI TV waarbij TF1 van de kabel wordt geweerd;

Gezien een achtste in het Frans gestelde verzoekschrift dat de verzoekende partij op 10 april 1998 heeft ingediend om de schorsing van de tenuitvoerlegging te vorderen van de beslissing van onbekende datum van IEGA waarbij TF1 van de kabel wordt geweerd;

Gezien een negende in het Frans gestelde verzoekschrift dat de verzoekende partij op 10 april 1998 heeft ingediend om de schorsing van de tenuitvoerlegging te vorderen van de beslissing van onbekende datum van INTEGAN waarbij TF1 van de kabel wordt geweerd;

Gezien een tiende in het Frans gestelde verzoekschrift dat de verzoekende partij op 10 april 1998 heeft ingediend om de schorsing van de tenuitvoerlegging te vorderen van de beslissing van onbekende datum van INTERELECTRA waarbij TF1 van de kabel wordt geweerd;

Gezien een elfde in het Frans gestelde verzoekschrift dat de verzoekende partij op 10 april 1998 heeft ingediend om de schorsing van de tenuitvoerlegging te vorderen van de beslissing van onbekende datum van INTERTEVE waarbij TF1 vanaf 1 februari 1998 van de kabel wordt geweerd;

Gezien een twaalfde in het Frans gestelde verzoekschrift dat de verzoekende partij op 10 april 1998 heeft ingediend om de schorsing van de tenuitvoerlegging te vorderen van de beslissing van onbekende datum van IVEKA waarbij TF1 vanaf 1 februari 1998 van de kabel wordt geweerd;

Gezien een dertiende in het Frans gestelde verzoekschrift dat de verzoekende partij op 10 april 1998 heeft ingediend om de schorsing van de tenuitvoerlegging te vorderen van de beslissing van onbekende datum van PBE waarbij TF1 van de kabel wordt geweerd;

Gezien een veertiende in het Frans gestelde verzoekschrift dat de verzoekende partij op 10 april 1998 heeft ingediend om de schorsing van de tenuitvoerlegging te vorderen van de beslissing van onbekende datum van TELEKEMPO waarbij TF1 vanaf 1 februari 1998 van de kabel wordt geweerd;

Gezien een vijftiende in het Frans gestelde verzoekschrift dat de verzoekende partij op 10 april 1998 heeft ingediend om de schorsing van de tenuitvoerlegging te vorderen van de beslissing van 30 januari 1998 van TEVELO waarbij TF1 vanaf 2 februari 1998 van de kabel wordt geweerd;

Gezien een zestiende in het Frans gestelde verzoekschrift dat de verzoekende partij op 10 april 1998 heeft ingediend om de schorsing van de tenuitvoer-

legging te vorderen van de beslissing van onbekende datum van VEM KEMPEN waarbij TF1 van de kabel wordt geweerd;

Gezien een zeventiende in het Frans gestelde verzoekschrift dat de verzoekende partij op 10 april 1998 heeft ingediend om de schorsing van de tenuitvoerlegging te vorderen van de beslissing van onbekende datum van VEM ESSEN waarbij TF1 van de kabel wordt geweerd;

Gezien een achttiende in het Frans gestelde verzoekschrift dat de verzoekende partij op 10 april 1998 heeft ingediend om de schorsing van de tenuitvoerlegging te vorderen van de beslissing van onbekende datum van WVEM waarbij TF1 van de kabel wordt geweerd;

Gezien de op 10 en 16 april 1998 ingediende verzoekschriften, waarbij dezelfde verzoekende partij de vernietiging vordert van dezelfde beslissingen;

Gezien het verzoekschrift dat de verwerende partijen op 27 april 1998 hebben ingediend om de vertaling in de Nederlandse taal van de verzoekschriften te vragen;

Gezien de beschikking nr. 2058-n van 28 april 1998 waarbij wordt besloten tot vertaling van de verzoekschriften tot schorsing en waarbij wordt bepaald dat de termijn voor het neerleggen van de nota ingaat bij de kennisgeving van de vertaling;

Gezien de nota's van de verwerende partijen;

Gezien het verslag opgemaakt door auditeur L. VERMEIRE;

Gelet op de kennisgeving van het verslag aan partijen;

Gelet op de beschikkingen van 9 december 1998 waarbij de terechtzitting bepaald wordt op 5 januari 1999;

Gehoord het verslag van staatsraad J. BAERT;

Gehoord de opmerkingen van advocaten J.P. HORDIES en B. DELTOUR, die verschijnen voor de verzoekende partij, van advocaten W. EYSKENS, C. DE WOLF en E. CORNU, die verschijnen voor de verwerende partijen, en van advocaat T. VERMEIR, die loco advocaat Chr. DE KEERSMAEKER verschijnt voor de tussenkomende partijen;

Gehoord het, behoudens wat het lot van de vorderingen tot tussenkomst betreft, eensluidend advies van auditeur L. VERMEIRE;

Gelet op de artikelen 17 en 18 en titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het bij artikel 90, § 3, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State vereiste advies van de auditeur-generaal;

Gezien de verzoekschriften die Nicole PARISSE, Michèle OCKIER en Clémence LOGIE op 28 april 1998 in de zaak A. 78.207/XII-1244 hebben ingediend om in het administratief kort geding te mogen tussenkomen;

Gezien de verzoekschriften die Philippe VANDENDORPE en Olivier MORTIER op 27 april 1998 in de zaak A. 78.208/XII-1245 hebben ingediend om in het administratief kort geding te mogen tussenkomen;

Gezien het verzoekschrift dat Marcel VAN THUYNE op 28 april 1998 in de zaak A. 78.209/XII-1278 heeft ingediend om in het administratief kort geding te mogen tussenkomen;

Gezien de verzoekschriften die Stéphane CORDON en Simone ARDOULLIE op 27 en 28 april 1998 in de zaak A. 78.210/XII-1246 hebben ingediend om in het administratief kort geding te mogen tussenkomen;

Gezien de verzoekschriften die Frank DETHOOR en Jacques VAN KERCKHOVE op 27 en 28 april 1998 in de zaak A. 78.248/XII-1261 hebben ingediend om in het administratief kort geding te mogen tussenkomen;

Gezien het verzoekschrift dat Francisco PABLOS op 27 april 1998 in de zaak A. 78.252/XII-1274 heeft ingediend om in het administratief kort geding te mogen tussenkomen;

Gezien de verzoekschriften die Daniël HOROWITZ en Chantal DETIEGE op 27 en 28 april 1998 in de zaak A. 78.255/XII-1263 hebben ingediend om in het administratief kort geding te mogen tussenkomen;

Gezien de verzoekschriften die Bruno T'SERSTEVENS, Carine MOITIER en Reginald HAEGEGOETSBLOETS op 28 april 1998 in de zaak A. 78.256/XII-1276 hebben ingediend om in het administratief kort geding te mogen tussenkomen;

1. Overwegende dat de zaken dermate met elkaar zijn verbonden dat het wenselijk is dat ze worden gevoegd;

2. Overwegende dat blijkens de voorgelegde stukken zowel VEM KEMPEN - zaak A. 78.262 - als VEM ESSEN - zaak A. 78.263 - lokale verbruikersverenigingen

van de kabelmaatschappij VEM zijn; dat in voormelde zaken niet wordt verwezen naar enige beslissing van VEM; dat, enerzijds, aangezien VEM KEMPEN en VEM ESSEN niet betrokken zijn bij de beslissing om het TF1-omroepprogramma van het door VEM geëxploiteerde kabelnet te weren zij buiten de zaak moeten worden gesteld, anderzijds, aangezien het voorwerp van de vorderingen in de zaken A. 78.262 en A. 78.263 onvoldoende duidelijk bepaald is, het schorsingsberoep in die zaken moet worden verworpen;

3. Overwegende dat voor het doorgeven van het TF1-omroepprogramma via de kabelnetten van de verwerende partijen, krachtens artikel 44 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, de schriftelijke toestemming van de verzoekende partij vereist is en auteurs- en naburige rechten verschuldigd zijn; dat de verzoekende partij enerzijds en de verwerende partijen anderzijds van mening verschillen over wie die rechten dient te betalen; dat de kabelmaatschappijen, steunend op een arrest van het hof van beroep van Brussel van 19 november 1997, menen dat als zij de toestemming tot het doorgeven van het programma van de titularis van de rechten aanvaarden, dit niet noodzakelijk inhoudt dat zij een vergoeding dienen te betalen voor die toestemming; dat de verwerende partijen het TF1-programma van de kabel hebben geweerd omdat TF1, steunend op het Europees recht, niet bereid bleek de auteurs- en naburige rechten te betalen in plaats van de intercommunales : na het arrest van het hof van beroep van Brussel van 19 november 1997 hebben de kabelmaatschappijen besprekingen voorgesteld over mogelijke oplossingen voor de verdere verdeling van TF1 via de kabel, maar in een brief van 30 januari 1998 heeft de verzoekende partij geantwoord dat besprekingen uitgesloten zijn indien de kabeldistributiemaatschappijen daarbij als voorwaarde stellen dat TF1 de rechten zelf zou moeten dragen; dat als gevolg van die weigering door TF1, de verwerende partijen het doorgeven van het

TF1-omroepprogramma hebben gestaakt; dat met de voorliggende zaken de schorsing van de tenuitvoerlegging wordt gevorderd van de beslissing van de verschillende verwerende partijen om het TF1-programma van de kabel te halen;

4. Overwegende dat er vooralsnog geen noodzaak bestaat om over de opgeworpen excepties uitspraak te doen; dat een onderzoek van en een uitspraak over die excepties alleen nodig is indien zou komen vast te staan dat de grondvoorwaarden voor het toewijzen van de vorderingen tot schorsing vervuld zijn, wat, zoals hierna zal blijken, niet het geval is;

5. Overwegende dat krachtens artikel 17, § 2, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State slechts tot schorsing van de tenuitvoerlegging kan worden besloten onder de dubbele voorwaarde dat ernstige middelen worden aangevoerd die de vernietiging van de aangevochten beslissing kunnen verantwoorden en dat de onmiddellijke tenuitvoerlegging van de bestreden beslissing een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kan berokkenen;

5.1. Overwegende dat, wat de voorwaarde van het moeilijk te herstellen ernstig nadeel betreft, de verzoekende partij in de verzoekschriften tot schorsing twee elementen aanvoert;

dat zij in de eerste plaats wijst op het feit dat haar imago en reputatie erg te lijden hebben van de houding van de verwerende partijen de stopzetting van de doorgifte van het TF1-programma uitsluitend te wijten aan de weigering van verzoekster de auteurs- en naburige rechten voor het doorgeven ervan zelf te dragen, terwijl zij krachtens het Europees recht gerechtigd is om te weigeren die rechten ten laste te nemen; dat deze aantasting van haar imago en reputatie volgt uit de bestreden beslissingen, maar ook, en in ergere

mate, uit de door de verwerende partijen uitgezonden berichten voor de kabelabonnees; dat daardoor de kabelmaatschappijen TF1 in de ogen van de in Vlaanderen gevestigde televisiekijkers in een slecht daglicht hebben geplaatst, door haar als deloyaal aan te merken en door haar zelf verantwoordelijk te stellen voor de verwijdering van het TF1-programma van de kabel;

dat verzoekende partij zich in de tweede plaats beroept op het nadeel dat haar in Vlaanderen gevestigde kijkers lijden, aangezien zij bij niet-schorsing van het TF1-programma verstoken zullen blijven, een nadeel dat ernstig is omdat het gaat om een krenking van het recht op informatie gewaarborgd door artikel 10 van het EVRM en van het recht op culturele ontplooiing gewaarborgd in artikel 23, 5° van de Grondwet, en ook onherstelbaar is aangezien de niet-doorgifte van een tv-uitzending een van nature onmiddellijk nadeel is;

5.2. Overwegende dat de verwerende partijen hierop het volgende antwoorden :

"het eerste door de verzoekende partij ingeroepen nadeel vloeit niet voort uit de beslissing tot stopzetting, maar hoogstens uit de mededelingen op de kabel zodat het vereiste oorzakelijk verband ontbreekt; de rechtbank van eerste aanleg te Brussel heeft in een definitief vonnis van 5 mei 1998 een recht van antwoord afgewezen onder meer op grond van de overweging dat het arrest van 19 november 1997 van het hof van beroep te Brussel vaststelt dat de kabelmaatschappijen geldig konden beslissen TF1 van de kabel te verwijderen indien TF1 niet bereid was de auteursrechten te dragen; de bestreden beslissingen veroorzaken zelf geen moreel nadeel maar hoogstens een financieel nadeel dat, indien het al ernstig zou zijn, niet onherstelbaar is; indien ook het nadeel wat het verlies aan kijkers betreft zou bedoeld zijn, is dit miniem, aangezien volgens de door het arrest van 19 november 1997 in aanmerking genomen cijfers TF1 in Vlaanderen een marktaandeel heeft van 0,7%, hetgeen op 2.201.907 abonnees 15.413 abonnees vertegenwoordigt in vergelijking met bijvoorbeeld circa 1.115.000 abonnees in het Waalse Gewest en circa 350.000 abonnees in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, naast de 57.500.000 kijkers in Frankrijk;

bepaalde Vlaamse kabelmaatschappijen, bijvoorbeeld Iverlek I en Radio Public blijven het TF1-programma overigens verder uitzenden, met name in regio's met een proportioneel groot aandeel Franstalige inwoners; het tweede ingeroepen nadeel is een nadeel van de kabelabonnees en voldoet dus niet aan de eis van het persoonlijk karakter; dit nadeel zou bovendien collectief uiterst beperkt zijn omwille van het lage marktaandeel; het is op zich niet ernstig, gelet op het overblijvende ruime aanbod van zenders waaronder verschillende zenders in de Franse taal, noch moeilijk herstelbaar omdat de verdeling gemakkelijk weer kan worden opgenomen en de abonnees intussen enkel een aantal uitzendingen hebben gemist";

5.3. Overwegende dat het bij artikel 17, § 2, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State bedoelde nadeel een persoonlijk nadeel is, dat wil zeggen een nadeel dat de verzoekende partij zelf betreft; dat daaruit volgt dat, zo het moeilijk te herstellen ernstig nadeel niet noodzakelijk exclusief aan de verzoekende partij moet worden betrekking, die partij alleszins dient aan te tonen dat het op haar betrekking hebbend nadeel moeilijk te herstellen is en als ernstig kan worden beschouwd; dat aldus de verzoekende partij zich niet kan beroepen op het nadeel dat haar kijkers lijden, aangezien dat nadeel haar niet persoonlijk berokkend wordt; dat het feit dat een aantal televisiekijkers in Vlaanderen het TF1-programma niet meer kunnen bekijken via de kabel mogelijk de verzoekende partij benadeelt, bijvoorbeeld omdat zij daardoor inkomsten derft, maar dat zij een dergelijk nadeel niet in haar verzoekschrift aanvoert;

Overwegende dat de tussenkomst in een administratief kort geding geen nieuwe vordering tot schorsing is, maar een vordering die geënt wordt op de hoofdeis en alleen in functie van deze hoofdeis kan bestaan; dat een tussenkomende partij in een administratief kort geding derhalve net zomin als eigen ernstige middelen een eigen moeilijk te herstellen ernstig nadeel naar voor mag schuiven, omdat zij anders het kader van

de vordering wijzigt; dat wat een belanghebbende wel mag doen is tussenkomen in het geding om zich bij de stellingen van de verzoekende partij, en bij het door haar aangebrachte moeilijk te herstellen ernstig nadeel, aan te sluiten, of, als hij daar geen genoegen mee kan nemen, zelf een vordering tot schorsing inleiden; dat de verzoekers in tussenkomen in de aan de orde zijnde zaken, om toegelaten te kunnen worden als tussenkomen partij, moeten aantonen dat zij belang hebben bij die vordering; dat de uiteenzetting van de tussenkomen partijen dus niet mag worden beschouwd als een uiteenzetting van een eigen moeilijk te herstellen ernstig nadeel, doch hoogstens als een uiteenzetting van het belang dat zij bij hun vordering hebben; dat indien de Raad van State de vordering tot schorsing inwilligt, het TF1-programma weer op de kabel komt en de tussenkomen partijen dit programma opnieuw via de kabel zullen kunnen bekijken; dat zij dus belang hebben bij hun vordering maar dat het door hun aangevoerde moeilijk te herstellen ernstig nadeel als dusdanig niet kan worden in aanmerking genomen, omdat het geen persoonlijk nadeel voor de verzoekende partij is;

Overwegende dat wat het aantasten van het imago en de reputatie van de verzoekende partij betreft, dit hoofdzakelijk het gevolg is, niet van de bestreden beslissingen maar van de door de verwerende partijen aan de abonnees gedane mededelingen; dat die berichten, waarin de kabelmaatschappijen mogelijk hun visie op het conflict met TF1 hebben weergegeven, geen voor de Raad van State aanvechtbare beslissingen zijn en die mededelingen trouwens niet het voorwerp van de huidige vorderingen tot schorsing uitmaken; dat niet valt in te zien hoe de beslissingen om het TF1-omroepprogramma niet langer door te geven via de kabel, op zich - dus los van de context waarin die beslissingen zijn genomen en ter kennis van de kabelabonnees zijn gebracht -, het imago en de reputatie van de verzoekende partij ernstig zouden

kunnen aantasten; dat indien dit wel het geval zou zijn geweest, een vernietiging het imago- en reputatieverlies efficiënt zou kunnen herstellen, daar de verzoekende partij niet aantoont waarom een schorsing in die hypothese noodzakelijk zou zijn geweest om te vermijden dat een achteraf moeilijk te herstellen nadeel wordt toegebracht;

Overwegende dat niet is aangetoond dat de bestreden beslissingen de verzoekende partij een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kunnen berokkenen,

B E S L U I T :

Artikel 1.

De zaken A. 78.207/XII-1244, A. 78.208/XII-1245, A. 78.209/XII-1278, A. 78.210/XII-1246, A. 78.246/XII-1260, A. 78.248/XII-1261, A. 78.252/XII-1274, A. 78.254/XII-1275, A. 78.255/XII-1263, A. 78.256/XII-1276, A. 78.257/XII-1277, A. 78.258/XII-1279, A. 78.259/XII-1264, A. 78.260/XII-1265, A. 78.261/XII-1280, A. 78.262/XII-1281, A. 78.263/XII-1266 en A. 78.264/XII-1267 worden gevoegd.

Artikel 2.

De v.z.w. Verbruikersvereniging bij de VEM-Kempen en de v.z.w. Verbruikersvereniging bij de VEM-Essen worden buiten het administratief kortgeding gesteld respectievelijk in de zaken A. 78.262/XII-1281 en A. 78.263/XII-1266.

Artikel 3.

De verzoeken tot tussenkomst van Nicole PARISSE, Michèle OCKIER en Clémence LOGIE in het admi-

nistratief kort geding met betrekking tot de zaak A. 78.207/XII-1244 worden ingewilligd.

De verzoeken tot tussenkomst van Philippe VANDENDORPE en Olivier MORTIER in het administratief kort geding met betrekking tot de zaak A. 78.208/XII-1245 worden ingewilligd.

Het verzoek tot tussenkomst van Marcel VAN THUYNE in het administratief kort geding met betrekking tot de zaak A. 78.209/XII-1278 wordt ingewilligd.

De verzoeken tot tussenkomst van Stephane CORDON en Simone ARDOULLIE in het administratief kort geding met betrekking tot de zaak A. 78.210/XII-1278 worden ingewilligd.

De verzoeken tot tussenkomst van Franck DETHOOR en Jacques VAN KERCKHOVE in het administratief kort geding met betrekking tot de zaak A. 78.248/XII-1261 worden ingewilligd.

Het verzoek tot tussenkomst van Francisco PABLOS in het administratief kort geding met betrekking tot de zaak A. 78.252/XII-1274 wordt ingewilligd.

De verzoeken tot tussenkomst van Daniël HOROWITZ en Chantal DETIEGE in het administratief kort geding met betrekking tot de zaak A. 78.255/XII-1263 worden ingewilligd.

De verzoeken tot tussenkomst van Bruno T'SERSTEVENS, Carine MOITIER en Reginald HAEGEGOETSbloets in het administratief kort geding met betrekking tot de zaak A. 78.256/XII-1276 worden ingewilligd.

Artikel 4.

De vorderingen tot schorsing in de zaken A. 78.262/XII-1281 en A. 78.263/XII-1266 zijn niet ontvankelijk.

Artikel 5.

De overige vorderingen tot schorsing worden verworpen.

Artikel 6.

De uitspraak over de bijdrage in de betaling van de kosten van de vorderingen tot schorsing wordt uitgesteld.

De kosten van de tussenkomsten in de schorsingsprocedures, bepaald op tachtigduizend frank, komen ten laste van de tussenkomende partijen, elk voor één zestiende.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare
terechtzing, op achttien februari
1900 negenennegentig, door de XIIe kamer, die was
samengesteld uit :

de HH.	J. DE BRABANDERE,	kamervoorzitter,
	A. VANDENDRIESSCHE,	staatsraad,
	J. BAERT,	staatsraad,
Mevr.	S. DOMS,	griffier.

De griffier,

De voorzitter,

S. DOMS.

J. DE BRABANDERE.